

**Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 2005*

Minimumbarema en maandwedden

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid en op de bedienden waarvan de functies zijn opgenomen in de classificatie der functies, vastgesteld door dit paritair comité.

Art. 2. Vanaf 1 april 2005 wordt het minimumbarema, vastgesteld door de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 juni 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, betreffende het minimumbarema en de maandwedden (koninklijk besluit van 29 februari 2004; Belgisch Staatsblad van 26 maart 2004), dat van kracht is op 31 maart 2005, met 12 EUR bruto verhoogd (zie minimumbarema in bijlage aan deze collectieve arbeidsovereenkomst).

Vanaf 1 januari 2006 wordt het voornoemd minimumbarema, van kracht op 31 december 2005, met 10 EUR bruto verhoogd..

**Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique**

*Convention collective de travail du 28 juin 2005*

Barème minimum et traitements mensuels

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique et aux employés dont les fonctions sont reprises dans la classification des fonctions fixée par cette commission paritaire.

Art. 2. Le barème minimum, fixé par la convention collective de travail du 10 juin 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, relative au barème minimum et aux traitements mensuels (arrêté royal du 29 février 2004; Moniteur belge du 26 mars 2004), en vigueur le 31 mars 2005, est augmenté de 12 EUR bruts le 1er avril 2005 (cf. le barème minimum en annexe à la présente convention collective de travail).

Le barème minimum précité, en vigueur le 31 décembre 2005, est augmenté de 10 EUR bruts le 1er janvier 2006.

NEERLEGGING-DEPÔT | REGISTR.-ENREGISTR.

28-07-2005

02-08-2005

NR.  
N°

75 937 / 6 1207

Art. 3. a) Er wordt aan elke bediende van ten minste 21 jaar die normale werkzaamheden in voltijdse betrekking verricht, een gewaarborgd minimum maandloon toegekend, met inbegrip van de eindejaarspremie in de mate dat deze in betrokken onderneming wordt toegekend hetzij krachtens conventionele of contractuele schikking, hetzij krachtens een constant gebruik.

b) Bij een eventuele verhoging van het gemiddeld minimum maandinkomen, in toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 43 tot 43octies gesloten in de Nationale Arbeidsraad, worden slechts de bedragen die onder dit nieuwe minimum vallen verhoogd tot dat minimum.

Art. 4. Wat betreft de jonge bedienden bedoeld in de volgende alinea van dit artikel, wordt het nieuw minimumbarema vermeld in artikel 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst verminderd met de volgende percentages :

Leeftijd	Verminderingscoëfficiënt
16jaar	30 pct.
17jaar	25 pct.
18jaar	20 pct.
19jaar	15 pct.
20jaar	7,5 pct.

Art. 5. De in artikels 2 en 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst vermelde minima zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen overeenkomstig de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 maart 1998, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, tot koppeling van de bezoldigingen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen (koninklijk besluit van 11 april 1999, Belgisch Staatsblad van 3 juni 1999).

Zij stemmen overeen met het spilindexcijfer 112,98 (basis 1996= 100).

Art. 3. a) Il est garanti à tout employé âgé d'au moins 21 ans accomplissant des prestations normales de travail à temps plein une rémunération minimale mensuelle garantie en ce compris la prime de fin d'année dans la mesure où elle est accordée dans l'entreprise concernée soit en vertu d'une disposition conventionnelle ou contractuelle soit en vertu d'un usage constant.

b) Lors d'un éventuel relèvement du revenu minimum mensuel moyen, en exécution des conventions collectives de travail n° 43 à 43octies conclues au sein du Conseil national du travail, seuls les montants qui se situent en deçà de ce nouveau minimum sont portés au niveau de celui-ci.

Art. 4. En ce qui concerne les jeunes employés visés à l'alinéa suivant du présent article, le nouveau barème minimum dont question à l'article 2 de la présente convention collective de travail est diminué des pourcentages suivants :

Age	Coefficient de réduction
16 ans	30 p.c.
17 ans	25 p.c.
18 ans	20 p.c.
19 ans	15 p.c.
20 ans	7,5 p.c.

Art. 5. Les minima dont question aux articles 2 et 3 de la présente convention collective de travail sont rattachés à l'indice des prix à la consommation selon les modalités prévues dans la convention collective de travail du 17 mars 1998, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, liant les rémunérations à l'indice des prix à la consommation (arrêté royal du 11 avril 1999, Moniteur belge du 3 juin 1999).

Ils correspondent à l'indice pivot 112,98 (base 1996= 100).

## Weddeverhogingen

Art. 6. De maandwedde, zoals bepaald op 31 december 2004, van de voltijds tewerkgestelde gebaremiseerde bedienden van de ondernemingen die niet gebonden zijn door een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten overeenkomstig de bepalingen van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités (Belgisch Staatsblad van 15 januari 1969), wordt, uiterlijk per 1 januari 2006, verhoogd met 16,50 EUR bruto, onverminderd de koppeling van de bezoldigingen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, zoals bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst ter zake van 17 maart 1998 (koninklijk besluit van 11 april 1999; Belgisch Staatsblad van 3 juni 1999).

Deze verhoging gebeurt in voorafname en/of na verrekening van alle andere, volgens bedrijfseigen modaliteiten, effectieve verhogingen van het loon en/of andere geldelijke of in geld waardeerbare toegekende nieuwe voordelen waarop de werknemer ingevolge zijn dienstbetrekking recht heeft ten laste van de werkgever.

Deze verhogingen en/of voordelen zijn aan hun brutowaarde aan te rekenen op de verhoging bepaald door huidige overeenkomst.

Voor de deeltijds tewerkgestelde gebaremiseerde bedienden wordt de maandwedde pro rata hun arbeidsprestaties en onder dezelfde voorwaarden als de voltijdsen verhoogd.

## Augmentation des traitements

Art. 6. Le traitement mensuel, comme fixé au 31 décembre 2004, des employés barémisés occupés à temps plein dans les entreprises qui ne sont pas liées par une convention collective de travail conclue conformément aux dispositions de la loi du 5 décembre 1968 relative aux conventions collectives de travail et aux commissions paritaires (Moniteur belge du 15 janvier 1969), est augmenté de 16,50 EUR bruts au plus tard à dater du 1<sup>er</sup> janvier 2006, sans préjudice de la liaison des rémunérations à l'indice des prix à la consommation telle que définie par la convention collective de travail en la matière du 17 mars 1998 (arrêté royal du 11 avril 1999; Moniteur belge du 3 juin 1999).

Cette augmentation est à valoir sur toutes autres augmentations effectives de la rémunération et/ou tous autres nouveaux avantages pécuniaires ou évaluable en argent, octroyés ou à octroyer selon des modalités propres à l'entreprise, et auxquels le travailleur a droit à charge de l'employeur en raison de son engagement.

Ces augmentations et/ou avantages sont à imputer à leur valeur brute sur l'augmentation définie par la présente convention collective de travail.

Pour les employés barémisés occupés à temps partiel, le traitement mensuel est augmenté au prorata de leurs prestations de travail et dans les mêmes conditions que pour les temps plein.

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt deze van 10 juni 2003 (koninklijk besluit van 29 februari 2004; Belgisch Staatsblad van 26 maart 2004) gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, betreffende het minimumbarema en de maandweden.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 april 2005 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

De bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst kunnen door elk der partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid. De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter wordt toegezonden. De poststempel geldt als bewijs. De voorzitter stelt de partijen op de hoogte van deze opzegging.

Art. 7. La présente convention collective de travail remplace celle du 10 juin 2003 (arrêté royal du 29 février 2004; Moniteur belge du 26 mars 2004) conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, relative au barème minimum et aux traitements mensuels.

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er avril 2005 et est conclue pour une durée indéterminée.

Les dispositions de la présente convention collective de travail peuvent être dénoncées par chaque partie moyennant le respect d'un délai de préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique. Ce délai de trois mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président, le cachet de la poste faisant foi. Le président informe les parties de cette dénonciation.

4

Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 2005, gesloten in **het** Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, betreffende het minimumbarema en de maandweden  
 Annexe à la convention collective de travail du 28 juin 2005, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, relative au barème minimum et aux traitements mensuels

**Baremieke minima der wedden vanaf 1 april 2005 geldig tussen de spilindexcijfers 112,98 en 115,24(basis 1996=100)**  
**Minima barémiques des traitements au 1er avril 2005 payables entre les indices pivots 112,98 et 115,24(base 1996=100)**

Leeftijd Age	cat1	cat2	cat3	cat4a	cat4b
21	€1.344,06	€1.374,19			
22	€1.353,43	€1.385,31	€ 1.406,79		
23	€ 1.362,72	€ 1.396,50	€ 1.424,02		
24	€1.372,07	€1.407,56	€ 1.441,18	€1.532,09	
25	€ 1.381,47	€1.418,81	€1.458,53	€1.551,85	€1.657,38
26	€1.390,83	€1.429,95	€1.475,76	€ 1.571,70	€ 1.679,90
27	€ 1.400,11	€1.441,08	€1.493,12	€1.591,56	€ 1.702,33
28	€ 1.409,43	€1.452,26	€ 1.510,27	€ 1.611,34	€1.724,84
29	€1.418,81	€ 1.463,54	€1.527,59	€ 1.631,19	€1.747,23
30	€1.428,15	€1.474,59	€ 1.544,87	€ 1.650,98	€ 1.769,83
31	€1.437,41	€ 1.485,77	€1.562,14	€ 1.670,79	€ 1.792,36
32	€1.446,77	€1.496,86	€1.579,32	€ 1.690,68	€ 1.814,70
33	€ 1.456,16	€ 1.508,10	€1.596,67	€ 1.710,51	€ 1.837,19
34	€ 1.465,53	€1.519,29	€1.613,86	€1.730,34	€1.859,65
35	€ 1.474,84	€1.530,44	€ 1.631,09	€ 1.750,23	€ 1.882,14
36	€ 1.484,17	€ 1.541,61	€ 1.648,42	€1.770,11	€1.904,53
37	€ 1.493,44	€ 1.552,83	€ 1.665,69	€ 1.789,81	€1.927,10
38	€1.502,85	€1.563,91	€1.682,99	€1.809,62	€1.949,51
39	€ 1.512,21	€1.575,05	€ 1.700,24	€1.829,56	€1.972,02
40	€1.521,45	€1.586,22	€ 1.717,44	€1.849,29	€1.994,47
41	€1.530,85	€ 1.597,41	€1.734,67	€ 1.869,17	€2.016,93
42		€1.608,58	€ 1.752,06	€ 1.889,08	€ 2.039,44
43			€ 1.769,24	€ 1.908,92	€ 2.061,93
44			€1.786,51	€ 1.928,70	€2.084,43
45			€ 1.803,84	€ 1.948,56	€2.106,89
46			€ 1.821,12	€1.968,26	€2.129,37
47			€1.838,36	€1.988,20	€ 2.151,86
48				€2.008,03	€ 2.174,20
49				€2.027,81	€2.196,79
50					€ 2.219,16